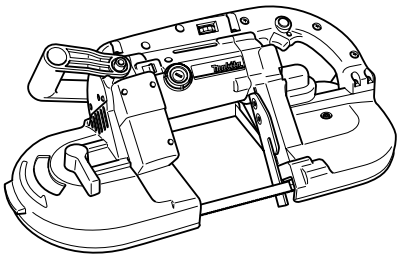
Scie à ruban portable

MODÈLE 2107F



005893

DOUBLE
ISOLATION

M A N U E L D ' I N S T R U C T I O N

⚠ **AVERTISSEMENT:**
Pour votre propre sécurité, prière de lire attentivement avant l'utilisation.
GARDER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SPÉCIFICATIONS

Modèle			2107F
Capacité de coupe max.	Pièce ronde		120 mm (4-3/4") dia.
	Pièce rectangulaire		120 mm x 120 mm (4-3/4" x 4-3/4")
Vitesse de la lame			1.0 - 1.7 m/s (200 - 350 ft./min.)
Taille de la lame		Longueur	1,140 mm (44-7/8")
		Largeur	13 mm (1/2")
		Épaisseur	0.5 mm (0.020")
Dimensions		H x W x L	508 mm x 188 mm x 256 mm (20" x 7-3/8" x 10")
Poids net			5.7 kg (12.5 lbs)

- Le fabricant se réserve le droit de modifier sans avertissement les spécifications.
- Les spécifications peuvent varier selon les pays.

Pour votre propre sécurité, veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil Conservez-le pour référence ultérieure

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

USA007-1

(Pour TOUS LES OUTILS)

1. **VOUS DEVEZ CONNAÎTRE VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE. Lisez attentivement le manuel d'instructions. Familiarisez-vous avec les applications et limites de l'outil, ainsi qu'avec les risques potentiels qui lui sont spécifiques.**
2. **MAINTENEZ LES PROTECTEURS EN PLACE et en bon état de fonctionnement.**
3. **RETIREZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET LES CLÉS. Prenez l'habitude de vous assurer que les clés et clés de réglage ont été retirées de l'outil avant de le mettre sous tension.**
4. **MAINTENEZ L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE. Les aires de travail et les établis encombrés ouvrent la porte aux accidents.**
5. **ÉVITEZ L'UTILISATION DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX. N'utilisez pas les outils électriques dans les endroits humides ou mouillés, et ne les exposez pas à la pluie. Maintenez un éclairage adéquat dans l'aire de travail. N'utilisez pas**

l'outil en présence de liquides ou gaz inflammables.

6. **MAINTENEZ LES ENFANTS À L'ÉCART. Toute autre personne que l'utilisateur de l'outil doit se tenir à une distance sûre de l'aire de travail.**
7. **FAITES EN SORTE QUE L'ATELIER SOIT SANS DANGER POUR LES ENFANTS, en y posant des cadenas, un interrupteur principal, ou en retirant des équipements leurs clés de démarrage.**
8. **NE FORCEZ PAS L'OUTIL. Il effectuera un travail de meilleure qualité et plus sûr s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.**
9. **UTILISEZ LE BON OUTIL. Ne forcez pas un outil ou accessoire à effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu.**
10. **PORTEZ DES VÊTEMENTS ADÉQUATS. Ne portez ni vêtements ni gants amples, ni cravate, anneaux, bracelets ou autres bijoux susceptibles d'être happés par les pièces mobiles de l'outil. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé. Portez un filet de protection pour envelopper les cheveux longs.**
11. **PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION. Si le travail de coupe dégage de la poussière, portez également un écran facial ou un masque antipoussières. Les lunettes ordinaires ne sont munies que de lentilles résistances aux chocs ; elles ne constituent PAS des lunettes de protection.**
12. **FIXEZ BIEN LA PIÈCE. Lorsque cela est possible, fixez la pièce à travailler à l'aide de dispositifs de serrage ou d'un étau. Cela est plus sécuritaire que l'utilisation de la main et libère les deux mains pour le maniement de l'outil.**
13. **MAINTENEZ UNE BONNE POSITION. Assurez-vous d'une bonne prise au sol et d'une bonne position d'équilibre en tout temps.**
14. **PRENEZ SOIN DES OUTILS. Maintenez les outils bien aiguisés et propres pour assurer une performance sécuritaire et optimale. Suivez les instructions de lubrification et de changement des accessoires.**
15. **DÉBRANCHEZ LES OUTILS avant tout travail de réparation ou avant de changer les accessoires tels que lames, embouts/forets/fraises et couteaux.**
16. **RÉDUISEZ LES RISQUES DE MISE EN MARCHE ACCIDENTELLE. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.**
17. **UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Consultez le manuel de l'utilisateur pour savoir quels sont les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires non adéquats peut comporter un risque de blessure.**
18. **NE VOUS APPUYEZ JAMAIS SUR L'OUTIL. Une blessure grave peut survenir si l'outil bascule ou si vous touchez accidentellement l'outil tranchant.**
19. **VÉRIFIEZ S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES. Avant d'utiliser l'outil, tout protecteur ou dispositif endommagé doit être vérifié soigneusement afin de s'assurer qu'il fonctionne adéquatement et peut remplir la fonction pour laquelle il est conçu. Vérifiez si les pièces mobiles sont bien alignées et bien fixées, vérifiez la présence de pièces brisées, vérifiez que l'outil est bien monté et assurez-vous que rien ne peut entraver son bon fonctionnement. Un protecteur ou tout autre dispositif endommagé doit être adéquatement réparé ou remplacé.**
20. **SENS D'ALIMENTATION. N'alimentez la lame ou l'outil tranchant avec la pièce à travailler que dans le sens opposé à celui de la progression de la lame ou de l'outil tranchant.**

21. **NE LAISSEZ JAMAIS SANS SURVEILLANCE UN OUTIL EN MARCHE. COUPEZ LE CONTACT. Attendez que l'outil se soit complètement arrêté avant de le quitter.**

22. **PIÈCES DE RECHANGE. Seules des pièces de rechange identiques doivent être utilisées lors des réparations.**

23. **FICHES POLARISÉES. Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des broches est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas à fond dans la prise, insérez-la en sens inverse. Si elle ne s'insère toujours pas à fond, contactez un technicien qualifié pour faire installer une prise appropriée. N'apportez aucune modification à la fiche.**

MISE EN GARDE RELATIVE À LA TENSION : Avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation (prise ou autre dispositif), assurez-vous que la tension du circuit correspond à celle qui est spécifiée sur la plaque signalétique de l'outil. L'utilisation d'une source d'alimentation dont la tension est supérieure à celle spécifiée pour l'outil peut entraîner l'utilisateur à une GRAVE BLESSURE et endommager l'outil. En cas de doute, NE BRANCHEZ PAS L'OUTIL. L'utilisation d'une source d'alimentation dont la tension est inférieure à la valeur indiquée sur la plaque signalétique endommagera le moteur.

UTLISEZ UN CORDON PROLONGATEUR ADÉQUAT. Assurez-vous que le cordon prolongateur est en bon état. Lors de l'utilisation d'un cordon prolongateur, utilisez sans faute un cordon assez gros pour conduire le courant que le produit nécessite. Un cordon trop petit provoquera une baisse de tension de secteur, résultant en une perte de puissance et une surchauffe. Le Tableau 1 indique la dimension appropriée de cordon selon sa longueur et selon l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute sur un cordon donné, utilisez le cordon suivant (plus gros). Plus le numéro de gabarit indiqué est petit, plus le cordon est gros.

Tableau 1. Gabarit minimum du cordon

Intensité nominale		**Volts**	**Longueur totale du cordon en pieds**			
		120 V	25 pi	50 pi	100 pi	150 pi
Plus de	**Pas plus de**	Calibre américain des fils				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non recommandé	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES POUR L'OUTIL

GEB005-1

NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent la scie à ruban portable. Si vous n'utilisez pas cet outil de façon sûre et adéquate, vous courez un risque de blessure grave.

1. **Utilisez uniquement des lames d'une longueur de 1 140 mm (44-7/8 po), d'une largeur de 13 mm (1/2 po) et d'une épaisseur de 0,5 mm (0,020 po).**
2. **Avant l'utilisation, assurez-vous que la lame ne comporte aucune fissure et qu'elle n'est pas endommagée. Remplacez immédiatement toute lame fissurée ou endommagée.**
3. **Fixez la pièce à travailler solidement. Lorsque vous coupez plusieurs pièces à la fois, assurez-vous qu'elles sont solidement fixées les unes aux autres avant de procéder à la coupe.**
4. **La lame risque de détacher de manière inattendue si vous coupez des pièces recouvertes d'huile. Essuyez tout excès d'huile présent sur les pièces avant de les couper.**
5. **Ne jamais utiliser d'huile de coupe comme lubrifiant de coupe. Utilisez exclusivement la cire à coupe Makita.**
6. **Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez cet outil.**
7. **Tenez l'outil fermement à deux mains.**
8. **Gardez les mains éloignées des pièces en rotation.**
9. **Lorsque vous coupez du métal, prenez garde aux projections de copeaux chauds.**
10. **Ne laissez pas votre outil sans surveillance alors qu'il est en marche.**
11. **Ne touchez ni la lame ni la pièce immédiatement après l'opération ; elles sont alors extrêmement chaudes et risquent de vous brûler la peau.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT:
LA MAUVAISE UTILISATION de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité du présent manuel d'instructions peuvent entraîner une grave blessure.

SYMBOLES

USD201-2

Les symboles utilisés pour l'outil sont présentés ci-dessous.

V ..... volts

A ..... ampères

Hz ..... hertz

~ ..... courant alternatif

n_o ..... vitesse à vide

⧈ ..... construction, catégorie II

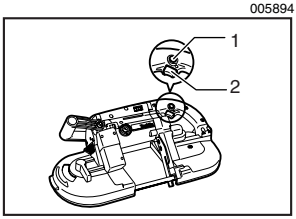
.../min..... tours ou alternances par minute

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ **ATTENTION:**

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

005894



1. Bouton de verrouillage
2. Gâchette de commutateur

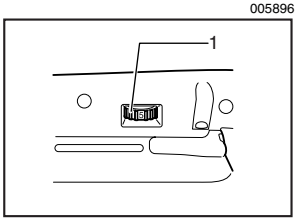
Interrupteur

⚠ **ATTENTION:**

- Avant de brancher l'outil, assurez-vous toujours que la gâchette fonctionne correctement et revient en position d'arrêt une fois relâchée.

Pour faire démarrer l'outil, appuyez simplement sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.
Pour une utilisation continue, tirez sur la gâchette et appuyez sur le bouton de verrouillage.
Pour arrêter l'outil alors qu'il est en position verrouillée, tirez à fond sur la gâchette puis relâchez-la.

005896



1. Cadran de rélage de vitesse

Cadran de rélage de vitesse

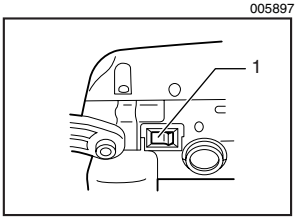
La vitesse de l'outil peut être réglée sur toute valeur située entre 1,0 m/s et 1,7 m/s, en tournant le cadran de réglage. Une vitesse plus élevée est obtenue lorsque le cadran est tourné dans le sens du numéro 5. Une vitesse plus basse est obtenue lorsqu'il est tourné dans le sens du numéro 1.

Sélectionnez la vitesse appropriée pour la pièce à couper.

⚠ **ATTENTION:**

- Le cadran de réglage de la vitesse ne peut pas dépasser le 5 et le 1. Ne le forcez pas à dépasser le 5 ou le 1, sinon la fonction de réglage de la vitesse risque de ne plus fonctionner.

005897



1. Interrupteur de lampe

Allumage de la lampe

⚠ **ATTENTION:**

- Évitez de faire subir des chocs à la lampe. Cela risquerait de l'endommager ou de réduire sa durée de service.

Pour allumer la lampe, appuyez sur le côté de l'interrupteur qui porte l'indication "I" (ON). Appuyez sur le côté qui porte l'indication "O" (OFF) pour l'éteindre.

NOTE:

- Utilisez un chiffon sec pour essuyer la saleté qui recouvre la lentille de la lampe. Prenez garde de rayer la lentille de la lampe, pour éviter une diminution de l'éclairage.
- Ne pas utiliser de diluant ou d'essence pour nettoyer la lampe. De tels produits solvants risqueraient de l'endommager.
- Après l'utilisation, éteignez toujours la lumière en appuyant du côté "O (OFF)" de l'interrupteur.

ASSEMBLAGE

⚠ **ATTENTION:**

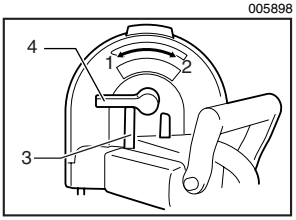
- Avant d'effectuer toute intervention sur l'outil, assurez-vous toujours qu'il est hors tension et débranché.

Installation ou retrait de la lame

⚠ **ATTENTION:**

- La lame risque de glisser ou de se détacher de manière inattendue s'il y a de l'huile dessus. Essuyez tout excès d'huile avec un chiffon avant d'installer la lame.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez la lame, pour éviter de vous couper au contact de ses dents très affûtées.

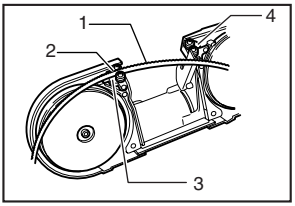
005898



1. Serrer
2. Desserrer
3. Partie saillante
4. Levier

Tournez le levier de serrage de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il frappe contre la partie saillante du cadre.

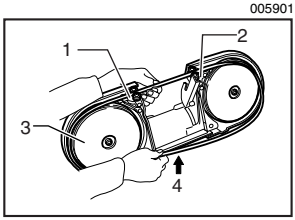
005900



1. Lame de scie
2. Roulement
3. Support supérieur
4. Support inférieur

Faites correspondre le sens de la flèche sur la lame avec celui de la flèche sur les disques.

005901



1. Support supérieur
2. Support inférieur
3. Meule
4. Pression

Posez la lame autour des disques et insérez l'autre côté de la lame à l'intérieur du support supérieur et du support inférieur jusqu'à ce que le dos de la lame entre en contact avec le fond du support supérieur et du support inférieur.

Démarrez et arrêter l'outil deux ou trois fois pour vous assurer que la lame tourne bien sur les disques.

⚠ **ATTENTION:**

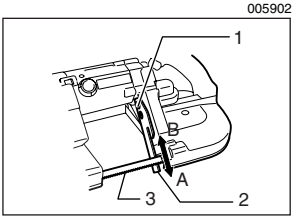
- Gardez votre corps à l'écart de la lame pendant que vous vérifiez qu'elle tourne bien autour des disques.

Pour retirer la lame, suivez la procédure de pose en sens inverse.

⚠ **ATTENTION:**

- Lorsque vous tournez le levier de serrage de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la tension de la lame, pointez l'outil vers le bas puisque la lame peut se détacher de manière inattendue.

005902



1. Vis
2. Plaque de blocage
3. Lame

Réglage de la partie saillante de la plaque de blocage

La partie saillante de la plaque de blocage de la lame peut être réglée.

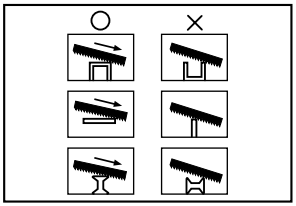
Pour une utilisation normale, faites sortir la plaque de blocage complètement du côté A.

Si la plaque de blocage frappe contre les obstacles tels que les murs à la fin d'une coupe, desserrez les deux vis et glissez la plaque du côté B indiqué sur la figure.

Après avoir glissé la plaque de blocage, immobilisez-la en serrant fermement les deux vis.

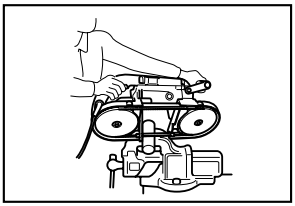
UTILISATION

004747



Il est important de garder au moins deux dents dans la coupe. Sélectionnez la position de coupe appropriée pour la pièce, en vous référant à la figure.

005916



Tenez l'outil de la manière indiquée sur la figure, avec la plaque de blocage en contact avec la pièce mais sans que la lame n'entre en contact avec la pièce.

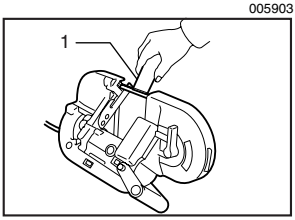
Mettez l'outil sous tension et attendez que la lame ait atteint sa pleine vitesse. Abaissez doucement la lame dans la ligne de coupe. Le propre poids de l'outil ou une légère pression suffira pour assurer une pression adéquate pour la coupe. Ne forcez pas l'outil.

Au moment de terminer la coupe, relâchez la pression et, sans vraiment lever l'outil, soulevez-le juste un peu de sorte qu'il ne tombe pas sur la pièce.

⚠ **ATTENTION:**

- L'application d'une pression excessive sur l'outil ou la torsion de la lame peut entraîner une coupe en biseau ou l'endommagement de la lame.
- Lorsque la lame doit demeurer inutilisée pour une période prolongée, retirez-la de l'outil.

005903



1. Cire à coupe

Lorsque vous coupez des pièces de métal, utilisez la cire à coupe Makita comme lubrifiant de coupe. Pour appliquer la cire à coupe sur les dents de la scie, retirez le bouchon de la cire à coupe, démarrez l'outil et coupez dans la cire, comme indiqué sur la figure.

⚠ **ATTENTION:**

- Ne jamais utiliser d'huile de coupe ni appliquer une quantité excessive de cire sur la lame. La lame risquerait de glisser ou de se détacher de manière inattendue.

ENTRETIEN

⚠ **ATTENTION:**

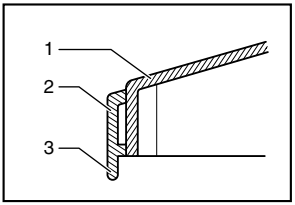
- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

Nettoyage

Après l'utilisation, retirez la cire, les copeaux et la poussière de l'outil, des bandages de disque et de la lame.

⚠ **ATTENTION:**

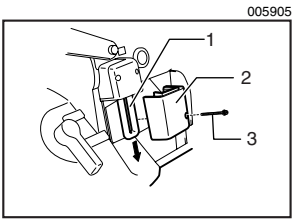
- N'utilisez jamais de solvants tels que térébenthine, essence ou laque pour nettoyer les pièces de plastique.
- La lame risque de glisser et de se détacher de manière inattendue s'il y a de la cire ou des copeaux sur les bandages. Utilisez un chiffon sec pour retirer la cire et les copeaux des bandages.



1. Wheel
2. Tire
3. Lip

Remplacement des bandages de disque

Les bandages doivent être remplacés lorsque la lame glisse ou dévie de sa trajectoire à cause d'une trop grande usure des bandages, ou lorsque la lèvre du bandage est endommagée du côté du moteur.



1. Tube fluorescent
2. Boîtier de lampe
3. Vis autotaraudeuse

Remplacement du tube fluorescent

⚠ **ATTENTION:**

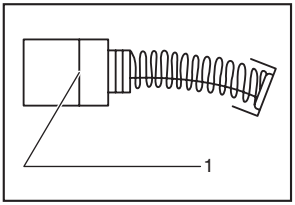
- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant de remplacer le tube fluorescent.
- Évitez d'appliquer une force sur le tube fluorescent, de lui faire subir un choc ou de le rayer, autrement il risquerait d'éclater, vous blessant ou blessant une personne se trouvant près de vous.
- Avant de remplacer un tube fluorescent qui vient tout juste d'être utilisé, laissez-le refroidir un instant. Autrement, vous risquez de vous brûler.

Retirez les vis qui retiennent le boîtier à lampe.

Tirez sur le boîtier à lampe tout en maintenant une légère pression sur sa position supérieure, tel qu'illustré ci-contre à gauche.

Retirez le tube fluorescent et remplacez-le par un tube neuf Makita.

001145

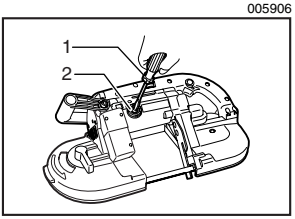


1. Trait de limite d'usure

Remplacement des charbons

Retirez et vérifiez régulièrement les charbons. Remplacez-les lorsqu'ils sont usés jusqu'au trait de limite d'usure. Maintenez les charbons propres et en état de glisser aisément dans les porte-charbon. Les deux charbons doivent être remplacés en même temps. N'utilisez que des charbons identiques.

005906



1. Tournevis
2. Bouchons de porte-charbon

Utilisez un tournevis pour retirer les bouchons de porte-charbon. Enlevez les charbons usés, insérez-en de nouveaux et revissez solidement les bouchons de porte-charbon.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service Makita agréé ou un centre de service de l'usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES

⚠ **ATTENTION:**

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Si vous désirez obtenir plus de détails concernant ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Lames de scie à ruban
- Clé hexagonale 3
- Cire à coupe
- Support de scie à ruban portable

Cut

Stamp
Timbre

Makita Canada Inc.
1950 Forbes Street,
Whitby, Ontario
L1N 7B7

Fold

Vos réponses aux questions suivantes sont appréciées.

1. Où vous êtes-vous procuré l'outil?

- ☐ Quincaillerie/centre de rénovation
- ☐ Distuibuteur d'outils
- ☐ Pournisseur industriel
- ☐ Autre ( )

2. Usage pour lequel l'outil est destiné?

- ☐ Construction
- ☐ Service domestique
- ☐ Entretien industriel
- ☐ Autre ( )

3. Qù avez-vous pris connaissance des outils électriques Makita?

- ☐ Revue/journal
- ☐ Catalogue
- ☐ Marchand
- ☐ Autre ( )
- ☐ Présentation

4. Points d' intérêt?

- ☐ Conception
- ☐ Marque Makita
- ☐ Caractéristiques
- ☐ Puissance
- ☐ Dimension
- ☐ Autre ( )
- ☐ Prix

5. Commentaires?

Certificat de garantie
Envoyer à Makita

Date d'achat

Mois | Jour | Année 20

No. du modéle

No. de série

Nom de famille

Mâle Femelle Célibataire Marié

Adresse

Ville | Province | Code postal

Àge: ☐ Moins de 19 ☐ 20-29 ☐ 30-39 ☐ 40-49 ☐ plus de 50

Profession:

Nom et address du détaillant:

Paste

Centre de Service-Usine

Siège social:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
Bureau Régional:	11771 Hammersmith Way, Richmond B.C. V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Bureau Régional: (Montréal)	6389 boul. Couture, St. Leonard, Quebec H1P 3J5	(514) 323 - 1223	1-800-361-7049
Dartmouth:	202 Brownlow Avenue Dartmouth, N.S., B3B 1T5	(902) 468 - 7064	1-888-625-4821
Ville St. Laurent: (Montréal)	1140 Rue Bégin, Ville St. Laurent, Quebec H4R 1X1	(514) 745 - 5025	1-888-745-5025
Les Saules: (Quebec)	1200 St. Jean Baptiste, Unit 106, Les Saules, Quebec, G2E 5E8	(418) 871 - 5720	1-800-663-5757
Nepean: (Ottawa)	210 Colonnade Road, Unit 11, Nepean, Ontario, K2E 7M1	(613) 224 - 5022	1-888-560-2214
Whitby:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200	1-800-263-3734
London:	317 Adelaide St. S., Unit 117, London, Ontario, N5Z 3L3	(519) 686 - 3115	1-800-571-0899
Mississauga:	6350 Tomken Rd., Unit 8, Mississauga, Ontario, L5T 1Y3	(905) 670 - 7255	1-888-221-9811
Calgary:	#8-6115 Fourth St. S.E., Calgary Alberta, T2H 2H9	(403) 243 - 3995	1-800-267-0445
Edmonton:	11614-149 Street, Edmonton, Alberta, T5M 3R3	(780) 455 - 6644	1-888-455-6644
Richmond:	11771 Hammersmith Way, Richmond, B.C., V7A 5H6	(604) 272 - 3104	1-800-663-0909
Winnipeg:	1670 St. James Street, Winnipeg, Manitoba, R3H 0L3	(204) 694 - 0402	1-800-550-5073
Saskatoon:	206A-2750 Faithful Avenue Saskatoon, Saskatchewan, S7K 6M6	(306) 931 - 0111	1-888-931-0111

Pour le Centre de service le plus proche de chez vous, veuillez consulter l'annuaire Pages Jaunes sous la rubrique <<Outils>> ou bien contacter notre Centre de service à la clientèle au 1 (800)-263-3734

AYANT BESOIN DU SERVICE:

Emballer l'outil complet et l'envoyer en port payé.
Attacher aussi une note explicative à l'exterieur de la boîte.
Envoyer l'outil à Makita, adress indiquée à gauche, ou à un centre de service autorisé.

CARTE DU CLIENT

DATE D'ACHAT: _____

NOM ET ADRESSE DU DÉTAILLANT: _____

_____

NO. DU MODÈLE.: _____

NO. DE SÉRIE.: _____

GARANTIE MAKITA D'UN AN

Police de Garantie

Chaque outil Makita est inspecté et soigneusement éprouvé avant de quitter l'usine. Il est garantipendant UN AN, à compter de la date d'achat originelle, contre tout vice de matière et de fabrication. En cas de panne durant cette période d'un an, veuillez retourner l'outil au COMPLET, en port payé, à l'un des centres de service après-vente agréé Makita. S'il est évident que la panne a été causée par un défaut matériel ou de fabrication, Makita réparera (ou a notre choix, remplacera) l'outil gratuitement.

Cette garantie ne saurait être invoquée dans les cas où
- l'entretien normal est requis
- les réparations ont été exécutées ou attentées par d'autres
- l'outil a été utilisé d'une manière abusive, inadéquate ou a été mal entretenu
- l'outil a subi des modifications quelconque

EN AUCUN CAS MAKITA NE SAURAIT ENDOSSER UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE POUR DES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS, CONSÉCUTIVEMENT À LA VENTRE ET À L'UTILISATION DE SES PRODUITS. CETTE DÉNÉGATION RESTERA VALIDE DURANT LA GARANTIE ET APRÈS SON EXPIRATION.

"La garantie Makita est l'unique et entière garantie écrite applicable aux outils de cette marque. Aucun distributeur, ni aucun revendeur ou employé d'un distributeur n'est autorisé a prolonger ou amplifier les termes de cette garantie, que ce soit verbalement, par écrit ou par voie publicitaire".

MAKITA REFUSERA D'ENDOSSER, APRÈS L'EXPIRATION DU DÉLAI D'UN AN, UNE GARANTIE IMPLICTE QUELCONQUE, À L'INCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES DE "VENDABILITÉ" ET D'APTITUDE.

"Cette garantie vous confère certains droits et ses termes et conditions n'ont aucunement pour objet de limiter, modifier, dénier ou exclure les garanties promulguées par acte législatif provincial. Tel qu'exigé par la loi, toute provision législative fédérale ou provinciale touchant aux garanties aura la préséance sur celles contenuse dans cette garantie".

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

884563-242